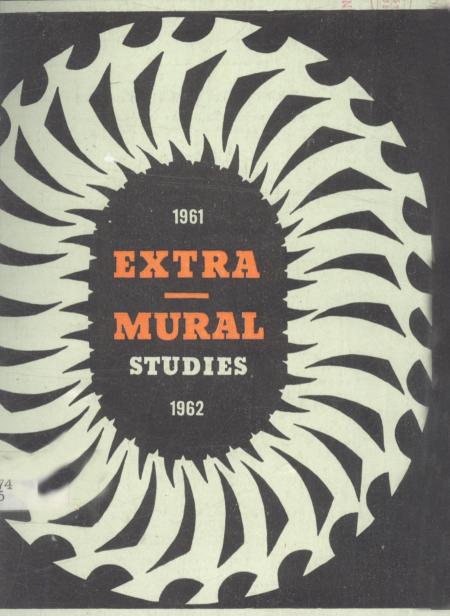
The University of Hong Kong



The University of Hong Kong

THE UNIVERSITY OF HONG KONG LIBRARIES



Hong Kong Collection

THE DEPARTMENT OF EXTRA-MURAL STUDIES

Following the recommendation of the Keswick Report (1952) and the Jennings-Logan Report (1953), the Department of Extra-Mural Studies was formally instituted by the University Court on 21st May, 1957.

A Classic Definition of Extra-Mural Aims

"We may assume that University teaching is teaching suited to adults; that it is scientific, detached, and impartial in character; that it aims not so much at filling the mind of the student with facts or theories as at calling forth his own individuality, and stimulating him to mental effort; that it accustoms him to the critical study of authorities, and that it implants in his mind a standard of thoroughness, and gives him a sense of the difficulty as well as of the value of truth".

(Hobhouse and Headlam, 1909 Report on University Extra-Mural Tutorial Classes)

Board of Extra-Mural Studies

Ieuan Hughes (Chairman)	Mrs. Ellen Li Shu'Pui, M.B.E.							
The Vice-Chancellor	Professor K.E. Priestley							
K. J. Attwell, Esq.	Dr. E. F. Szczepanik							
Professor F. S. Drake, O.B.E.	R. W. Thompson, Esq.							
Hon. Kwok Chan, O.B.E.	The Librarian							
T. C. Lai, Esq.	The Registrar							

N. H. Young (Secretary)

Staff

Director			Ieuan	Hughes,	LL	В.	(Wales)
Assistant	to	Director	T. C.	Lai	Μ.	A.	(H.K.)
Secretary			Yvonne	e Wong			

Summary of Extra-Mural Work

	No. of Courses	Students Enrolled
1956- 7	12	330
1957- 8	24	880
1958~ 9	44	1,122
1959-60	41	1.114
1960-61	c 60	c 2,119

Further Information

Suggestions, comments or queries from members of the public are always welcome. Please contact the Director, Department of Extra-Mural Studies, University of Hong Kong, Telephone 42321, Extension 219.

緒言

教育者,吾人可假設其爲一種適合成人之敎育,乃科學化,超然而絕無偏倚者。大學敎育之敎育者, 一九〇九年何浩斯與赫德蘭兩氏對「大學校外課程」之目的會作如下之解釋:「所謂大學

學問之嚴謹及具有批評性之態度,並使其切身體顯求真之艱難而更珍貴之。」 目的不在獾鱠有關事實之一般智識或理論,而在啟簽學人之本能,激動其思維,並建立其對

包括八十餘項課程。本年度更可隨時增加,届時當予公佈。如學員有增設任何科目之建議。 申請入學並無資格限制。自本部于一九五七年成立以來曾參與聽講之人數已近五千。本手册 本部經宗舉辦符合一般大學水準之課程,以供各界人士公錄進修,故除少數特殊科目外,

費。任何课程倘人數不足則可能取銷。 日截止。報名時讀填具申請書班附學費逕寄香港大學,如未獲取錄將于開課前通知,逐選學 報名截止日期通常爲該課程開始兩週以前;惟九月與十月開始之各課程則一概在九月十一

本部至表歡迎並请覧時接給。

本部依照本排公衆假期休假。聖誕節與農曆新年假期則由各轉節與學員協商訂定。 歡迎各界索取簡章并希望各學員協助提高一般人土對公餘進修之興趣與熱心 凡參加不少過二十小時之課程而實際上課次數超過二分之二者得申请發給聽講證書。本部

ACC NO. >096792

DATE OF ACC. 22-4-1997

CLASS NO. 445 374

AUTHOR NO. 45

REBOUND

COURSES

The Department aims to provide a wide variety of courses, on subjects appropriate to University provision, wherever they are needed throughout Hong Kong generally.

This prospectus contains particulars of the 80 courses so far planned for 1961-2 session (some additional courses will be offered later), and we sincerely hope you will find included the course you want. If so, we look forward to receiving your application; if not, please help us to help you by letting us know your needs. It may be possible, e.g., to make alternative arrangements for time and/or place of meeting, or language of instruction, if there is sufficient demand. Indeed, it might be possible to arrange a course specially for you and your friends or colleagues - on an appropriate subject of your choice and at a time and place convenient to you, if you are able to guarantee a minimum enrolment of 15. Such a request should give a class roots of its own, so that it could develop into a permanent local feature.

In order to get the most out of their Extra-Mural Studies students elsewhere find that a particularly valuable type of course is the "Tutorial Class". This is the traditional name given to a 3 year course consisting of 3 annual sessions of 20-24 meetings each and conducted by the same tutor. By building on the common experience of the first year together, the class and the tutor can go on to work of progressively higher quality in the second and third years. In a number of courses offered this year students are given the chance to opt for such a tutorial class and I believe it would be a real step forward if they took advantage of this opportunity.

NOTES

Experience shows that personal recommendation is the best way of introducing people to Extra-Mural Courses. We would, therefore, be most grateful for any assistance you are able to give in bringing this prospectus, either verbally or by posting up, to the attention of your friends or of your colleagues at work or in the clubs, societies or institutions to which you are attached.

While supplies last we shall be glad to send copies of the prospectus to addresses on your advice.

For persons, or groups, interested in specific courses, however, separate particulars are available and will gladly be sent on request.

ADMISSION & ENROLMENT

Extra-Mural Classes are normally OPEN TO ALL ADULTS who are interested, though occasionally, if a course is to have real value, applicants must possess certain defined qualification. The Director may, at his discretion, refuse to admit an applicant.

Applications should be made on the enclosed APPLICATION FORM (further copies of which are available from the Department) and must be accompanied by the appropriate fee. APPLICATIONS FOR COURSES COMMENCING IN SEPTEMBER AND OCTOBER SHOULD BE RECEIVED BY 11TH SEPTEMBER, 1961; FOR ALL OTHER COURSES THE CLOSING DATE IS A FORT-NIGHT BEFORE THE COURSE STARTS. If you are not accepted you will be notified before the course is due to commence, and your fee returned to you. Meanwhile please assume the course will begin at the time and place advertised. The University, however, reserves the right to cancel any course if insufficient numbers are enrolled.

Certificates of Attendance are issued, on request, to students who have attended two-thirds of a course of at least 20 meetings in length.

HOLIDAYS

It is left to tutors and students to decide together whether to hold classes during the two weeks adjoining Christmas and the New Year and during the week of the Chinese New Year (February 5th 1962). Other general holidays include: October 16, November 13, 1961

January 1, April 12, 20-23, October 15, and November 12, 1962.

ACKNOWLEDGEMENTS

We gratefully acknowledge our appreciation to:

John Hadfield Esq. for the Cover Design

Baptist College
British Council
Catholic Centre
European Y.M.C.A.
Hong Kong Teachers Association
Mencius Educational Foundation

New Asia College
Northcote Training College
Queen Elizabeth School
St. Mary's Canossian School
U. S. Cultural Centre
University of Hong Kong Alumni
Association

Wah Yan College, Kowloon

for permission to use their premises to hold some of the courses.

Director of Extra-Mural Studies

INDEX OF COURSES

Abbreviations

(C) Cantonese (I) Italian (E) English (J) Japanese (F) French (M) Mandarin/Malay (G) German (R) Russian (S) Spanish
ORIENTAL STUDIES The Civilization of the Six Dynasties Period . (M) 1 "Hsuo-wen" (M) 2 The Nature of Chinese Philosophy (M) 3 The Poetry and Prose of Tang & Sung Dynasties . (C) 4 One Hundred Years of Peking Opera (M) 5 Masters of Chinese Painting (E) See Music & Introduction to Chinese Seals (E) Fine Arts
LITERATURE
PHILOSOPHY AND PSYCHOLOGY Know Yourself.
ECONOMICS AND SOCIAL SCIENCES Social Work
LAW Forensic Medicine. (E) 18 The Law of Advertising (E) 18 This is the Law. (E) 19

EDUCATION Health in the World of To-day. The Function of Examinations. Child Psychology.	Page (E) 19 (E) 19 (E) See Phil & Pay
HISTORY, GEOGRAPHY & ANTHROPOLOGY Introduction to Land Use Studies Modern East Asian History. 19th Century England. H.K. Before the British. Geographical Background to the Modern World. Elementary Surveying and Cartography History of Hong Kong. Civilization of the Six Dynasties Period	(E) 20 (E) 20 (E) 21 (E) 21 (E) 22 (E) 22 (E) 23 (M) See Or.Stud. (E) See Phil.& Rev.
INTERNATIONAL AFFAIRS International Background Profile of Japan Indonesian Profile	(E) 23 (E) 24 (E) 24
MUSIC AND FINE ARTS Introduction to Chinese Seals. Masters of Early Chinese Painting. The World of Western Music. The Elements of Music. Painting for Beginners. One Hundred Years of Peking Opera. ARCHITECTURE AND ENGINEERING	(E) 25 (E) 26 (E) 26 (E) 27 (M) See Or.Stud.
Today's Architecture Design of Multi-Storey Buildings Design in the House	(E) 27 (E) 28 (E) 28
SCIENCE AND MATHEMATICS Non Euclidean Geometries. Relativity. Human Physiology. Fisheries Research. Philosophy of Science	(C) 29 (E) 30 (E) 30 (M) 31 (E) See Phil. & Psy.
Health in the World To-day	(E) See Law (E) See Edn. (E) See Sc. & Mains.
Better English	(E) 32 (E) 32 M) 33 C) 34 S) 35

LANGUAGES (Continued)				Page
Russian I & II			(E & R)	36
Spoken Malay I & II			(E&M)	37
German I & II			(E & C)	38 30
French T & TT			$(x \propto x)$	27
Japanese I & II		• • • •	(E & U)	40
Italian	• • •	• • • •	(E & I)	44
LIBRARIANSHIP				
Library Techniques			(E)	41
Library lechniques				12
miniationship			• •	·
HIGHER COMMURCIAL STUDIES AND RELATE	D STU	DIES		
1. Accountancy			(E)	43
2. General Principles of English Law	W		(E)	43
3. Secretarial Practice			(E)	43
4. Executorship Law & Accounts with	Cost .	Account-	(E)	43
		ing	(m)	10
5. Principles of U.K. Income Tax			(エ)	43 43
6. Mercantile & Company Law (Advance	eα)		(2)	45
Advanced English (see Languages)				
Better English (see ") Accounting Systems (see Economics &	Cood o	7 Sadana	100	
Accounting Systems (See Economics &	Con	T octett	n & Coal	
Description of Franchise	(200			ar octernes)
Principles of Economics Thtroduction to Economics	11	11	11 11	

THE CIVILIZATION OF THE SIX DYNASTIES PLRIOD

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$30

Tutor: Professor F.S. Drake, O.B.E., B.A., B.D., Dip.Ed., Dip.Geo. (Lond.), Head of the Department of Chinese in the University of Hong Kong; Dr. Ch'ien Mu, IL.D.(H.K.), President of New Asia College, Mr. H.L. Lo, B.A.(Tsing Hua), Lecturer in the Department of Chinese at the University of Hong Kong and Mr. T.I. Jao, Lecturer in the Department of Chinese at the University of Hong Kong.

This is the fifth year of a course on the Civilization of China. This session, which will be complete in itself, covers the Six Dynasties Period and deals with the History, the Scholarship and Philosophy, the Literature and the Art of that period.

The course will be conducted in Mandarin and will meet on Wednesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 27th September, 1961. There will, of course, be room for some new students.

(The six lectures by Dr. Ch'ien will be given in New Asia College, Kowloon).

漢 類 八 東 文 化 講 座 本課程凡二十四轉,每週一次,包括六朝之文系主任林仰山教授,新亞書院錢據院長,香港大學講師服否林先生及鑄宗頤先生分别講授港言:因語。

專術思想,文學及美術。由香港大學中港大學轉於語言:因語。

專術思想大學美術十八講在香港大學校準投語言:因語。

專術思想大學美術十八講在香港大學校準投語言:因語。

專術思想大學美術十八講在香港大學校準投語言:因語。

專術思想六講在九龍新亞書院。

專術思想六講在九龍新亞書院。

專術思想二十元。

(12 meetings, once weekly)

Course Fee \$15

Tutor : Mr. T.I. Jao, Lecturer in the Department of Chinese, University of Hong Kong.

This course aims at heightening the students' awareness of the origins of words and includes discussion of such problems as: How to study the Hsuo-wen; Hsuo-wen and principles of word-formation; Hsuo-wen and the classics; Hsuo-wen in the light of oracle bones and bronze inscriptions.

The course will be conducted in Mandarin and will meet on Fridays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 5th January, 1962.

THE NATURE OF CHINESE PHILOSOPHY

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$15

Tutor : Mr. Mou Tsung-San, Lecturer in Chinese Philosophy, University of Hong Kong.

Various aspects of Chinese philosophy will be examined, the purpose being to show that the two chief characteristics of Chinese philosophy are moral virtue and subjectivity. Comparison will be made with Western philosophic concepts, and modern trends in Chinese thought will also be discussed.

The course will be conducted in Mandarin and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the Baptist College, Waterloo Road, Kowloon, starting 28th September, 1961.

中 國 起 學 之 特 亞 本課程凡十二講,目的在說明中國哲學重德 性與重主體之特質。與西方哲學比較以見其得 失,並見今後發展之方向。 主 講 入:香港大學講師牟宗三先生。 講授語言:國語。 聞:每星期四下午五時四十五分。 由一九六一年九月廿八日開始。

THE POETRY AND PROSE OF THE TANG AND SUNG DYNASTIES

(10 meetings, once weekly)

Course Fee \$15

Tutor: Mr. W.C. Wong, Senior Chinese Literature Master, St. Paul's Co-educational College.

In this course the two main streams of literary movements (Poetry and "literary prose") during the Tang and the Sung dynasties will be described, analysed and discussed. This will include a critical appreciation of many masterpieces of the period.

The course will be conducted in Cantonese and will meet on Fridays at 5.45 p.m. in Wah Yan College, Waterloo Road, Kowloon, starting 6th October, 1961.

費:全期十五元。

٠,

ONE HUNDRED YEARS OF PEKING OPIRA

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$20

Tutor : Mr. C.F. Chow

This course, by a well known authority on the subject, will describe how Peking opera came into being, how it attained its present position and how some of its leading playwrights, actors and actresses achieved success.

The course will be conducted in Mandarin and will meet on Tuesdays at 5.45 p.m. in the Baptist College, Waterloo Road, Kowloon, starting 3rd October, 1961.

> 畴 謝授語言:國語 o 主 講 人:周志輔先生。 其地位,當日領導中傑出人材利用機會而成功 本課程共十講,包括京劇之如何形成及取得 問:每星期二下午五時四十五分。 點:九龍窩打老道香港浸會學院。 近 由一九六一年十月三日開始。 京 劇

費:全期二十元。

CHARLES LAMB (1775-1834)

(5 meetings, once weekly) Course Fee \$10

Tutor: Professor Edmund Blunden, C.B.E., M.C. M.A.(Oxon.), F.R.S.L.

Professor Blunden writes: "Charles Lamb was one of the unusual people who combine a business career with authorship, and,in this instance, with permanent literary achievement. His "Essays of Elia" remain among the masterpieces of English prose, his letters among the finest of their kind, his poems occasionally memorable — but he and his sister Mary also produced "Tales from Shakespeare", a book not yet superseded. Lamb's private history is sadly interesting. He incidentally had an official concern with the Far East which is oddly responsible for the amusing essay "Roast Pig".

This course is designed for all who are interested in English and English studies.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 3rd October, 1961.

BRITISH DRAMA IN THE 1950's

(6 meetings, once weekly) Course Fee \$12

Tutor : W.I. McLachlan, B.A.(Oxon.)

Assistant Lecturer, Department of English, University of Hong Kong.

This course provides an introduction to the so-called 'renaissance' of British drama in the past decade, concentrating on the Younger Dramatists, in particular John Osborne, Arnold Wesker, John Arden, Harold Pinter and Samuel Beckett. An attempt will be made to assess some of the social and literary reasons for the modern tendencies, and to trace the various influences from Europe and America. The following plays will be discussed:

Look Back in Anger (John Osborne). Waiting for Godot (Samuel Beckett).
All That Fall (Samuel Beckett). The Birthday Party(Harold Pinter).
I'm Talking About Jerusalem (Arnold Wesker). Serjeant Musgrave's
Dance (John Arden)

(Penguin, Faber and Methuen Paperbacks)

If the students so wish this course can be expanded to 10 meetings. Students are urged to read the above plays to which particular reference will be made.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesdays at 5.45 p.m. in the Catholic Centre, 15-17 Connaught Road Central, starting 9th January, 1962.

D.H. LAWRENCE: NOVELS AND POEMS

(6 meetings, once weekly) Course Fee \$12

Tutor : J.D. Needham, B.A.(Oxon.), Assistant Lecturer in the Department of English, University of Hong Kong.

Lawrence's major interests, in prose and poetry, will be defined and his contribution to the English novel evaluated. Basic texts will be "Sons and Lovers" "The Rainbow", "Women in Love", "Lady Chatterley's Lover", and the Penguin selection of his poetry. Students are urged to obtain and read these books beforehand.

The course will be conducted in English and will meet on Thursday at 6.0 p.m. in the British Council, Buckingham Building, Nathan Road, Kowloon, starting 5th October, 1961.

If the students so wish this course can be expanded to 10 meetings.

* * * *

ASPECTS OF THE ENGLISH NOVEL

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$48

Tutor : Mary Visick, M.A., B.Litt.(Oxon.), Lecturer in the Department of English at the University of Hong Kong.

This course will provide a thoughtful and stimulating introduction to the English novel. It will take the form of a critical and imaginative exploration, by means of lecture and informal discussion, of 10 selected novels, including: Emma (Jane Austen), Our Mutual Friend (Charles Dickens), Middlemarch (George Eliot), The Portrait of a Lady (Henry James), A Passage to India (E.M. Forster), The Towers of Trebizond (Rose Macaulay), Mountolive (Lawrence Durrell) and The Bell (Iris Murdoch). This selection may be modified to meet the wishes of students after they have met the Tutor and each other. It would help immensely if students could read at least some of the novels beforehand.

Each meeting will last for $1\frac{1}{2}$ hours and, if the students so wish, the course could develop into a more substantial study of English Literature extending over 3 years.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 4th October, 1961.

KNOW YOURSELF

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$48

Tutor : E. Kvan, Cand. Theol. (Copenhagen), Lecturer in Psychology, University of Hong Kong.

This course provides an introductory survey of the vast field of knowledge about one's self. Starting with the physiological background it will then deal with certain key points in human life: Birth and Childhood, Adolescence and Marriage, Work and Fatigue, Maturity and Old age. Other special topics to be discussed include: Creative Thinking and Abmormal Mental Life. If students so wish this course can develop into a more detailed introduction to General Psychology extending over 3 years.

The course will be conducted in English and will meet on Thursday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 28th September, 1961.

技 中 於 對

MAN IN SOCIETY

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$15

Tutor : Ieuan Hughes, LI.B. (Wales).

In this course we shall explore such topics as:

What is man and what were his beginnings? How did earliest
man solve the problem of living? What are primitive societies and
how do they manage? How did civilization begin? How do ancient and
modern civilizations compare? What are the significant patterns in
contemporary life and what are the main problems confronting man in
the modern world?

Each meeting will last for $1\frac{1}{2}$ hours and ample opportunity will be given for questions and discussions. If the students so wish the syllabus can be modified or expanded to cover 3 years in the general field of social anthropology.

the general field of social anthropology.

The course will be conducted in English and will meet on Mondays at 5.45 p.m.; in the Main Building, University of Hong Kong, starting 16th October, 1961

THE CHARACTER OF WESTERN THOUGHT

(20 meetings, once weekly) Course Fee \$40

Tutor : J. Agassi, M.Sc., Jerus., Ph.D. London, Head of the Department of Philosophy, University of Hong Kong.

What are the main trends in the development of Western thought from the Renaissance to the present? What are its special characteristics and how do they differ from other modes of thought, (e.g., Chinese, American-Indian)? How are these differences reflected in attitudes to e.g. education, women, science, art, social thinking etc.

If the students so wish this course can be developed into a 3-year course on Western Philosophy.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 6.0 p.m. in the British Council Reading Room, Gloucester Building, Hong Kong, starting 5th October, 1961.

* * * *

THE CONQUEST OF HAPPINESS

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$20

Tutor : J. Agassi, M.Sc.(Jerus.), Ph.D.London, Head of the Department of Philosophy, University of Hong Kong.

This course will investigate why modern people, in spite of the many material facilities for the enjoyment of life, are not happy. The various remedies ranging from asceticism to hedonism will be discussed.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesday at 6.0 p.m. in the Queen Elizabeth School, Sai Yee Street, Kowloon, starting 26th September, 1961.

PHILOSOPHY OF SCIENCE

(5 meetings, once weekly) Course Fee \$10

Tutor : J. Agassi, M.Sc.Jerus., Ph.D. London, Lecturer in the Department of Philosophy, University of Hong Kong.

This course will provide a searching analysis of the following topics:- "Why Believe the Scientists?" The problem of Induction, Science and commonsense, Science and Everyday Thought.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 9th January, 1962.

* * * *

HUMAN RELATIONS

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$20

Tutor: Miss Beryl Wright, B.Ec.(Syd.), A.B.Ps.S., Lecturer in the Department of Education, University of Hong Kong.

This course will take the form of a discussion group on the psychological understanding of Human Relations. It is an experimental project and preference will be given to applicants whose previous experience seems most likely to equip them for contributing to the discussion.

While selected readings may be used as a guide, the aim will be spontaneous expression.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 4th October, 1961.

CHILD PSYCHOLOGY - Problems in Development

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$24

Tutors: Mrs. Anita K. Li, Miss B.R. Wright, Mrs. Gennie H. Lee, all staff of the Child Guidance Centre, H.K.U.; Dr.S.C.Hu, Senior Medical Officer in charge of Pediatrics Unit, Queen Mary Hospital; and Mrs. Louise Penman, Education Officer.

This course, which is open to all interested, is a sequel to the Child Psychology course given in 1960 and thus assumes some previous knowledge of normal child development. It is concerned with the common disturbances of development which may arise during childhood. The emphasis will be on psychological problems but reference will be made to those physical abnormalities which have psychological consequences. The course is under the general direction of Mrs. Anita K. Li.

The course will be conducted in English and will meet on Fridays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

X 4 4 4

INTRODUCTION TO SEMANTICS

(8 meetings, once weekly) Course Fee \$16

Tutor : Mr. Henri Vetch, Publisher of the University of Hong Kong Press.

The problem of human communication and the motive forces of language will be the main themes of this course. The lectures will include (1) What is semantics? or the search of the meaningful element mediate to the Thing and its Name; (2) The correlation of mouth and hand gestures, of the word spoken and written; (3) The body-mind relationship and their exchanges; (4) Why the same thing has many different names (synonyms) and, conversely, how the same sound (homophone) serves to designate different things; (5) Rhyme, alliteration and vocabulary; (6) Numbers and mental abstraction, or the taxonomy of knowledge by selection, subordination and elimination; (7) Memory and intelligence; (8) Cybernetics or the functions governing the relationship between Man and Thing, and Man with Man; feed-back and its breakdowns.

The course will be conducted in English and will meet on Fridays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 6th October, 1961.

SOCIAL WORK

(12 meetings, twice weekly) Course Fee \$20

Tutors: At the time of going to press, the following have agreed to take part:

Miss S.C. Chou, Principal Social Officer, Social Welfare Department; Mrs. Victoria L. Cheng, B.A. (St. John's), M.A. (Pennsylvannia); Miss Jenny Cheung, B.A.(Lingnam), Certificate in Child Care, Central Training Council, Home Office; Miss Huang Tsui Ping, M.A.(Neb.U.S.A.); Miss Ko Siu Wah, B.A. Sociology, (Yenching); Miss Dorothy Lee, M.B.E., B.A., Social Science Certificate (Lond.); Mr. Thomas C.Y. Lee, Probation Section, Social Welfare Department; Mr. Henry P.S. Yeh, Officer-in-charge, Mental Welfare Unit and Physically Handicapped Welfare Unit, Social Welfare Department. (Chairman: Mrs. G.H.Lee, B.A.(Beliot), Dip.Ed.(H.K.)

This course of lectures is designed as a sequel to the social work course held in 1960, and include the following topics: Family Welfare, Marriage Guidance, Community Welfare, Child Welfare, Youth Welfare, Probation, Moral Welfare, Welfare for the Handicapped and Aged, Health Welfare, Mental Health.

The course will be conducted in Cantonese and will meet on Tuesdays and Thursdays at 5.45 p.m. in the Chemistry Theatre, University of Hong Kong, starting 3rd October, 1961.

學			耹	地	講	主				Ė	與去	稲利	題之	*	
妣			संस	짧.	以語字	nir.				講人	や年言	刊	✓渡樓	小課母	社
費:全期二十元	由	分。	間:每星期二及星期四下午五時四十五	點:香港大學校本部。	講授語言:粤語・	席:李林建華女士。	築先生。	ク張	華女	上 講 入:至付印時爲止,有下列各位:高苕	與老年福利,健康福利,精神福利。	福利,兒童福利,青年福利,道德重整,殘廢	題之演講及討論:家庭福利,婚姻指導,社會	本課程分十二講,每週二次,計有下列各專	會
二十元	由一九六一年十月三日開始。		期二及	大學校	0	建華女	生。	景耀女	士,程	印時爲	康福利	9 青年	家庭	講,每	工作
	年十日		星期加	本部。		1		士,李	蝗虫女	止,有	ラ精神	稱利,	福利,	選二次	作
	八二日間		下午五					春融先	土,巢	下列各	福利。	道德重	婚姻指	う計有	講
	光始 。		時四十					,張景耀女士,李春融先生,葉炳	華女士,程鐘驟女士,巢溆珍女士	位:高		整り残	等,社	下列各	座
			Ħ					炴	土	召		巖	曾	專	

PRINCIPLES OF ECONOMICS

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$48

Tutor : Dr. E.F. Szczepanik, M.Econ.-Com.Sc.(Warsaw); M.Sc.(Econ.), Ph.D.(Lond.), Senior Lecturer in Economics, University of Hong Kong.

A thorough introductory course, at University level, dealing with the basic laws of economics, the theory of price and costs, factors of production, the theory of distribution, money and banking, public finance, international economics and national income theory.

If students so wish the course could be expanded to cover 3 years.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesdays at 5.45 p.m. in the Main Building, University of Hong Kong, starting 4th October, 1961.

* * *

ECONOMIC PROBLEMS OF THE FAR EAST

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$36

Tutor : Dr. E.F. Szczepanik, M.Econ.-Com.Sc.(Warsaw); M.Sc.(Econ.), Ph.D.(Lond.), Senior Lecturer in Economics, University of Hong Kong.

This course will deal with the following economic aspects of the Far East: Agriculture, fisheries, economic infrastructure, industrialization, internal trade, external trade and balance of payments, money and banking, financing of economic development, social and economic progress, regional economic co-operation.

 $% \left(\mathbf{k}\right) =\mathbf{k}$ Applicants should have a knowledge of elementary economic theory.

The course will be conducted in English and will meet on Mondays at 5.45 p.m. in the Main Building, University of Hong Kong, starting 2nd October, 1961.

ECONOMIC PROBLEMS OF HONG KONG

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$36

Tutor : Dr. E.F. Szczepanik, M.Econ.-Com.Sc.(Warsaw); M.Sc.(Econ.), Ph.D.(Lond.), Senior Lecturer in Economics, University of Hong Kong.

This course will deal with Hong Kong's population structure, her industries (primary, secondary and tertiary), finance, international trade, and the economic role of Government.

Applicants should have a knowledge of elementary economic theory or some practical experience of local commerce and industry.

The course will be conducted in English and will meet on Mondays at 5.45 p.m. in the Main Building, University of Hong Kong, starting 8th January, 1962.

* 1 * *

ACCOUNTING SYSTEMS

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$36

Tutor : Mr. J.W. Matthews, B.Sc. (Econ.) F.C.A., Lecturer in Accountancy and Business Administration, University of Hong Kong.

This course will deal with methods of organizing efficiently the financial and cost accounting records of both large and small firms, and is intended for business people, who have to, or hope to, deal with such problems in practice. Topics will include the communications system, functions and routing of documents; the use of machines and duplicating devices; systems for recording routine transactions; control of cash and wages; control of materials and products; pricing out systems; costing records and basic principles; records of machines, vehicles and other durable equipment.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 4th October, 1961.

PRINCIPLES AND PRACTICES OF INTERNATIONAL TRADE

(32 meetings, once weekly) Course Fee \$64

Tutor : Mr. C.F. Teng, B.B.A. (Oregon), M.A.(Columbia), Lecturer in Business Administration at Chung Chi College.

The topics discussed will include basic principles of International Trade, international finance and tariff systems, international commercial policies, as well as import and export procedures and techniques with respect to sampling, price calculation contract making, packing, shipping, insurance and financing.

The course will be conducted in Mandarin and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in Queen Elizabeth School, Sai Yee Street, Kowloon, starting 28th September, 1961.

*

INTRODUCTION TO ECONOMICS

*

(20 meetings, once weekly) Course Fee \$30

Tutor : Mr. Richard Sun, B.A. (St. John's); M.A. (Mich.)

31

This course is designed to give a working knowledge of practical Economics and deals with prices, wages, profits, business cycles, utilization of resources, the economic role of government, tariff protection and free trade, and various economic systems.

The course will be conducted in Mandarin and will meet on Wednesdays at 6.30 p.m. in Mencius Education Foundation, 174 Boundary Street, Kowloon starting 27th September, 1961.

本課程共分二十四牌,每週一次,目的屬了 無關度之比較等問題。 主 课 人:孫農林先生。 離技語言:國籤。 財 點:九龍界限街一七四號孟氏數育基全會。 時 間:每星期三下午六時三十分。 由一九六一年九月廿七日開始。

PRINCIPLES OF H.K. INCOME TAX

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$50

Tutor : T.B.R. Scruby, A.C.A.

This course will provide a comprehensive explanation of the principles of assessing income liable to Hong Kong income tax.

Particular regard will be given to the constitution of the various departments of the Inland Revenue, including the powers and duties of the Board of Inland Revenue - the Board of Review - Commissioners and Assessors - The Liability and assessment of income to Property Tax - Salaries Tax - The profits of Sole traders - Partnerships - Companies Profits Tax - Interest Tax - Treatment of Loss claims - Personal assessments - Appeals.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.30 p.m. in the United States Cultural Centre, Hing Fat House, Duddell Street, starting 28th September, 1961.

* * * *

CHINESE COMMUNES

(5 meetings, once weekly) Course Fee \$10

Tutor : Mr. H.J. Lethbridge, B.Sc. (Econ.), B.Sc. Sociology(Lond.)

Mr. Lethbridge who is Lecturer in Sociology at the University has published several articles on the commune system in China and a book on the urban communes, and is at present engaged in a full length study of the Chinese communes.

The following aspects of the subjects will be dealt with:
(1) The agrarian policy of the Chinese Communist party, (2) the emergence of the rural communes, (3) changes in the structure of the rural communes, (4) the urban communes (5) the future of the commune system.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 4th January, 1962.

FORENSIC MEDICINE

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$30

Tutor : Dr.T.C.Pang, M.D., B.S.(H.K.), D.Obst.R.C.O.G.(London); L.M.(Dublin), Principal Forensic Pathologist, Hong Kong Government.

This course is primarily intended for medical practitioners, but all who are interested are welcome. The lectures will cover the following subjects:-

(a) The duties and obligations of a medical practitioner (ethics, professional secrecy, Hong Kong Medical Council and General Medical Council, certificates, negligence, advertising etc.) (b) The medical practitioner as a medical witness (evidence, Courts of Law, the Coroner, dying declarations and depositions, advice on going to courts) (c) Sudden deaths (causes, investigations, and procedure in regard to certification etc.) (d) Criminal abortion and infanticide (e) Sexual offences.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesdays at 5.45 p.m. in the Hong Kong University Alumni Association, Prince's Building, 2nd floor (Chater Road Entrance), Hong Kong, starting 3rd October, 1961.

* * * *

THE LAW OF ADVERTISING

(5 meetings, once weekly) Course Fee \$15

Tutor : Mr. C.Y. Shum, LL.B. (Lond.)

This course will cover the general principles of different branches of law affecting advertising and standards control. This invaluable course, on an intricate but vital topic, is open to all interested.

The course will be conducted in English and will meet on Mondays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 2nd October, 1961.

THIS IS THE LAW

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$20

Tutor : Mr. G.C. Hill, LL.B.

This course is planned as an introduction to Law for the man in the street; it will deal with such topics as:- The nature and purpose of Law: the civilian and the law and the place of law in Society; the main divisions of English Law today and the basic principles involved: The functions of the Courts and how they operate the work of the Judiciary, Advocates and Solicitors.

If the students wish the scope and duration of this course can be extended.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesday at 6.0 p.m. in the British Council, Kowloon, starting 26th September, 1961.

HEALTH IN THE WORLD OF TO-DAY

(5 meetings, once weekly) Course Fee \$10

Tutor : Mr. J.H. Duthie, M.C., Dip.Ph.Ed., Dip.Child Psych.(Birm.),
Director of Physical Education in the University of Hong
Kong.

This course will deal with modern ideas on health and problems of maintaining health in the individual.

The course will be conducted in English and will meet on Mondays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 2nd October, 1961.

THE FUNCTION OF EXAMINATIONS

(5 meetings, once weekly) Course Fee \$10

Tutor : Mr. R.F. Simpson, B.Sc., M.A., Dip.Ed. (London), Senior Lecturer in the Department of Education, University of Hong Kong.

This course is intended primarily for teachers and parents. It will deal with the place and purpose of examinations in the educational system. Against this background, current problems such as those connected with the Joint Primary Examination, will be discussed. Other topics will include: What are the issues involved? Questions of Reliability and Validity. Problems of Primary Six Selection. School Certificate and Matriculation Difficulties.

The course will be conducted in English and will meet on Fridays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 3rd November, 1961.

INTRODUCTION TO LAND USE STUDIES

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$48

Tutor : D.J. Dwyer, B.A., Ph.D.London, Lecturer in the Department of Geography, University of Hong Kong.

This course will deal mainly with the agricultural use of land and the development and expansion of towns. Attention will also be given to land use problems involved in the working of minerals, problems of amenity and the preservation of scenery. Special reference will be made to Hong Kong and field trips will be arranged to study certain problems on the ground. This subject readily lends itself to more detailed study and if the students so wish, the course can be extended over 3 years.

The course will be conjucted in English and will meet on Wednesday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 4th October. 1961.

+ + +

MODERN EAST ASIAN HISTORY

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$48

Tutor : Dr. L.K. Young, M.A., D.Phil.Oxon, Lecturer in the Department of History, University of Hong Kong.

This course will deal with the advent of the Western Powers in the Far East, during the 19th and 20th centuries, and particular attention will be paid to the social and political changes which followed in China and Japan. If the students so wish this course could develop into a more comprehensive historical study of the area, extending over 3 years.

Each meeting will last for $l^{\frac{1}{2}}$ hours so as to allow ample time for questions and discussion.

The course will be conducted in English and will meet on Fridays at 6.0 p.m. in the British Council Reading Room, Gloucester Building, 1st floor, Hong Kong, starting 29th September, 1961.

19th CENTURY ENGLAND

(20 meetings, once weekly) Course Fee \$40

Tutor : Mr. G.B. Endacott, M.A., B.Litt., Dip.Ed.Oxon, B.A.London Senior Lecturer, Department of History, University of Hong Kong.

The course will concentrate on social development with a background of political and constitutional history. Topics discussed will include: English politics and society of 1855, Political and cultural changes since 1815, The Corn Law and Free Trade, Radicalism, Working Class politics 1824-48, Religion and Science, The Coming of Democracy, The Development of local government, Growth of Empire.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesdays at 6.0 p.m. in European Y.M.C.A., near Star Ferry, Kowloon, starting 26th September, 1961.

* * * *

HONG KONG BEFORE THE BRITISH

(6 meetings, once weekly) Course Fee \$12

Tutor : Mr. Peter Y.L. Ng, M.A.(H.K.), Assistant Lecturer in the Department of History at the University of Hong Kong.

This course provides an unusual and stimulating opportunity to study the pattern of life in the area of Hong Kong and the New Territories before the British came. It is based on the tutor's researches and will deal with:— the administration of the region under the Chinese; early visitors from the west; the problem of piracy; economic and cultural conditions; population trends. Documentary sources of information and existing historical sites will be pointed out and discussed.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesdays at 5.45 p.m. in the Catholic Centre, 15-17 Commaught Road Central, starting 3rd October, 1961.

GEOGRAPHICAL BACKGROUND TO THE MODIRN LORID

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$48

Tutor: Mr. Tony Shepherd, M.A.(Oxon.) Lecturer in the Depirtment of Geography and Geology, University of Hong Kong.

The purpose of this course is to provide a study of the physical, economic and social geography of the main areas of the world, starting in the regions of the Far East. The student will thus obtain not only a thorough grounding in geography but also a sound background against which to examine constructively such major problems of the modern world as: the under-developed areas; population and refugee problems; world food production; the new states; international resources and trade. This course will, if the students wish, be extended over three years.

The course will be confucted in English and will meet on Mondays at 5.45 p.m. in the Hong Kong Teachers' Association, National Court, 7th floor, Nathan Road, Kowloon, starting 25th September, 1961.

* * *

ELEMENTARY SURVEYING AND CARTOGRAPHY

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$24

Tutor: Mr. Tony Shepherd, M.A.(Oxon) Lecturer in the Department of Geography and Geology, University of Hong Kong.

This course will provide a basic introduction to the subject and will include chain surveying, compass traversing, and basic plane tabling, together with elementary plotting and drawing. Students will be asked to complete one or two surveys of their own. All interested are welcome, though the course will have particular value for school teachers doing the revised matriculation syllabus in geography.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 27th September, 1961.

(10 meetings, once weekly) Ccurse Fee \$20

Tutor : Mr. G.B. Endacott, M.A., B.Litt., Dip.Ed.Oxon, B.A.London, Senior Lecturer, Department of History, University of Hong Kong.

The aim of this course is to sketch some of the background history of Hong Kong colonial life. The topics will include: The Chinese in Hong Kong life, Some Hong Kong People, (e.g. Sir John Davis, Robert Montgomery Martin, Sir John Bowring, T.C.Anstey, Sir John Pope Hennessy, Dr. James Legge), Some Recreations, The Currency Problem and the Hong Kong Mint, Health and Welfare, (with particular reference to the Chadwick Report of 1882), Land and Water in Hong Kong Life, The University of Hong Kong, A Cultural History of Hong Kong.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 28th September, 1961.

* * * *

INTERNATIONAL BACKGROUND

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$15

Tutor : Ieuan Hughes, LL.B. (Wales), Director of Extra-Mural Studies.

The purpose of this course is to provide a sound back-ground against which contemporary problems may be seen in perspective and discussed constructively and imaginatively. Particular attention will be given to such topics as: Population and Food, Africa, Education, the Challenge of Change, Western Attitudes and Behaviour.

Each meeting will last for $1\frac{1}{2}$ hours and ample opportunity will be given for questions and discussions. If the students so wish the syllabus can be modified or the course extended to cover 3 years.

The course will be conducted in English and will meet on Mondays at 5.30 p.m. in the European Y.M.C.A., Star Ferry, Kowloon, starting 22nd January, 1962.

PROFILE OF JAPAN

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$20

Tutor: Professor E.S. Kirby, B.Sc.(Lcon.), Ph.D.Lond.(Lcon.)
Head of the Department of Economics and Political Science;
formerly Special Lecturer in Japanese Feonomics and social
Institutions at the School of Oriental Studies, University
of London.

This course is the first of a "Profile' series designed to provide a comprehensive background introduction to the countries of the Far East. It will deal with:— Origins, fundamental characteristics and development of Japan; feudal and traditional Japan; Japan and the modern age; Basic situation and problems; livelihood, industry and trade; Loonomic and social organization; Strengths and weaknesses of the Japanese system; Japan and world economy; Problems and prospects—especially for Asia.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 3rd October, 1961.

* * * 4

INDONESIAN PROFILE

(10 meetings, once weekly) Course Fee \$20

Tutor: Mr. John Llewellyn, M.Sc.Wales; F.G.S.; F.R.A.I., Senior Lecturer in the Department of Geography, University of Hong Kong. Formerly on staff of Shell and of Australia Trade Commission in Indonesia.

This course is the second in the series designed to provide a comprehensive background introduction to the countries of the Far East generally. It will deal with the peoples of Indonesia, the geographic and economic features of the area and its cultural and political patterns.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 10th January, 1962.

INTRODUCTION TO CHINESE SEALS

(6 meetings, once weekly) Course Fee \$12

Tutor : Dr. T.Y. Li, M.B., B.S.; M.D.

This course aims to give an outline knowledge of Chinese seals and includes a study of their history, the ways they are classified and the characteristics that distinguish seals of one period from another with special reference to the Han, Ming and Ching Dynasties. The different schools of Ching seal artists will be discussed and important Chinese literature on seals will be introduced. Part of the lectures will be illustrated by lantern slides, diagrams and specimens, and the technique of seal cutting will be demonstrated.

The course will be conducted in English and will meet on Fridays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 29th September, 1961.

MASTERS OF EARLY CHINESE PAINTING

(5 meetings, once weekly) Course Fee \$10

Tutor : Mr. J.D. Chen

Mr. J.D. Chen is an art-collector and archaeologist and is the author of several books on Chinese art. This course will deal with the following main topics:

- (1) Different methods of Contour shading used in landscape Painting, and their schools,
- (2) Different methods of Drawing figures, flowers and birds, and their schools,
- (3) "Travellers in Autumn Mountains" by Tung Yuan 董源
- (C. 10th century) and a study of his style and that of his pupil Chu Jan, E然.

 (4) A study of Shih Chueh 石格 (C. 10th century) and his painting "Revelation of a Spring Night".

The lectures will be illustrated by lantern slides.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 16th November, 1961.

THE WORLD OF WESTERN MUSIC

(20 meetings, once weekly) Course Fee \$40

Tutor : Miss Maple Quon, Conservatory of Music, University of Toronto.

This music appreciation course is intended as an introduction to Western Classical Music and, if the students so wash, it can lead to a deeper and more detailed study extending over 3 years.

The course will examine the development and essential characteristics of The Contrapuntal School, Classical Music, The Romantic School and Contemporary Music. This will be achieved by a study of the lives of outstanding representative composers, a consideration of their influence of the development of music during their period and a detailed analysis of selected works.

The lectures will be illustrated by means of recordings, performances, charts and scores. Each meeting will last for last hours and students will be given every opportunity for questions and discussion.

The course will be conducted in English and will meet on Tuesdays at 5.30 p.m. in the Audio Visual Centre, U.S.I.S., Hing Fat House, Duddell Street, starting 3rd October, 1961.

THE ELEMENTS OF MUSIC

(20 meetings, once weekly) Course Fee \$40

Tutor : Miss Maple Quon, Conservatory of Music, University of Toronto.

This introductory course, designed for music lovers in general, will include a brief survey of the elements of music making and performance and will discuss the rudiments of form, harmony and counterpoint, orchestration and repertoire. Lectures will be illustrated with charts and scores and, recorded music, and demonstration on the plane.

The course will be conducted in English and will meet on Fridays at 5.30 p.m. in the Audio Visual Centre, U.S.I.S., Hing Fat House, Duddell Street, starting 5th January, 1962.

TODAY'S ARCHITECTURE

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$24

Tutor: Mr. Jon. A. Prescott, M.C.D., B.Arch., A.R.I.B.A., A.M.T.P.I., Lecturer in Architecture at the University of Hong Kong.

As we look around to-day we are conscious that the architectural world produces a great variety of diverse designs many of which appear rather strange to us. This course will examine the forces which are at present active in creating these architectural forms and the validity of the architecture, related to the human, climatic and material requirements, will be discussed. All interested are welcome to join the course which will be illustrated throughout.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the Duncan Sloss School of Engineering and Architecture, starting 28th September, 1961.

* * * *

PAINTING FOR BEGINNERS

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$50

Tutor : Miss S.J. Buck, Associate of Royal College of Art, National Diploma in Design, Art Teacher at Northcote Training College.

The course is designed to provide a grounding for the complete beginner and to act as a stimulus for the persons with little experience in painting. The meetings will take the form of two hour sessions given once weekly. Each session will be divided into two sections, a short illustrated talk and demonstration of method, which will then be developed individually in a longer practical period. Basic principles of design and the elements of composition, such as the use of line, tone, texture and colour will be taught. Experiments will be made in a variety of media such as ink, chalk, pencil, poster and oil colour.

ink, chalk, pencil, poster and oil colour.

A small charge will be made to cover the cost of these materials.

If there is a satisfactory response the Department may offer (in the new year) a more advanced course in the techniques of painting in oils.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesday 5.30 p.m. in the Art Room, Northcote Training College, Bonham Road, Hong Kong starting 27th September, 1961.

DESIGN OF MULTI-STOREY BUILDINGS

(20 meetings, once weekly) Course Fee \$50

Tutor : Professor S. Mackey, A.M.I.C.E., M.I.Struct.E. Head of the Department of Engineering, University of Hong Kong.

This course of lectures will cover modern engineering developments in design and construction of multi-storey buildings in reinforced concrete and structural steelwork.

The syllabus will include foundation design and construction, selection of structural framing, analysis of multistorey bents for vertical loading and side sway by moment distribution and slope-deflexion methods, reinforced concrete and steel-framed construction; preliminary selection of members sizes; detailed design of members and connections in normally reinforced and pre-stressed concrete and in structural steel; construction methods, planning and plant; non-traditional construction.

As the course is designed particularly to cater for the needs of practising engineers engaged in the design and construction of tall buildings, it is assumed that all those attending the course will have a knowledge of theory and design of structures up to University degree level or its equivalent.

The course will be conducted in English and will meet on Mondays from 5.30-7.30 p.m. in the Duncan Sloss School of Engineering and Architecture, starting 9th October, 1961.

* * * *

DESIGN IN THE HOUSE

(12 meetings, once weekly) Course Fee 24

Tutor : Mr. Jon A. Prescott, B.Arch. (Liverpool), M.C.D., A.R.I.B.A.
A.M.T.P.I., Lecturer in Architecture at the University of
Hong Kong.

We are surrounded in our houses by a mass of objects supposedly either functional or aesthetic. The purpose of this course is to help us to get the greatest pleasure and value out of them through an informed understanding of Form, Texture and Colour used in Furnishings, Furniture, Utensils, Domestic Appliances, Lighting, Sound Equipment and Interior Decoration generally.

Students will be encouraged to develop their appreciation through practical exercises.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the Duncan Sloss School of Engineering and Architecture, starting 4th January, 1962.

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$40

Tutor : Dr. S.T. Tsou, B.Sc.(Sun Yat-Sen), Ph.D.(Liv.), Lecturer in Mathematics at the University of Hong Kong.

In this course different possible structures of the physical world are discussed. The course consists of the following parts, (1) Geometry without Parallel-Postulate, (11) Lobatchevski's Postulate of Parallelism, (111) Riemann's Postulate of Parallelism.

Before the introduction of the "Parallelism Postulate", the materials used will be more or less the same as those in school geometry but the proofs, in some cases, have to be modified; the introduction of these "Parallelism Postulates" leads to some conclusions which may be "strange" to the Euclidean minded.

There will also be discussions on the consistence of the new geometries based on Poincare's models.

The course will be conducted in Cantonese and will meet on Wednesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 27th September, 1961.

土 **参加本課程除應具有中學數學知識外,無須任** 數轉爲關于各種非歐幾何之邏輯相容性。 入羅氏公設。黎氏幾何在第三部份討論。最後 學先驅者之工作將加以說明。在第二部份,引 論,從而進入羅氏及黎氏幾何。數位非歐幾何 何定理塑異。本課程分二部:第一部份純爲導 之「平行公設」不同,一部份結論將與歐氏幾 答大致相同,然後引入「 平行公設。 J因所用 能情況。最初數講之題材將與普通中學幾何內 本課程之主要目的爲討論直觀空間之各種可 講 人:香港大學講師周紹棠博士 間:每星期三下午五時四十五分。 點:香港大學校本部。 費:全期四十元。 由一九六一年九月廿七日開始 幾

RELATIVITY

(16 meetings, once weekly) Course Fee \$30

Tutor : Dr. K.V. Leung, Ingenieur-Docteur U. of Paris, Lecturer in the Department of Mathematics at the University of Hong Kong.

The course is designed for those with a good working knowledge of three dimensional vector analysis, but who are by no means specialists in relativity. The lectures consist of the following groups (1) The Lorentz transformation - Introduction, wave theory of light, Maxwell's equations, (2) Relativistic kinematics - Newtonian transformation, velocity and acceleration, Fitzgerald - Lorenz contraction, Time dilatation, (3) Optical and dynamical applications - Doppler's effect, aberration, mass, force, energy and momentum, force on a moving charge, harmonic oscillator and (4) Modern physics - Hydrodynamics, Sommerfeld's theory of the Hydrogen Atom, Compton effect, de Broglie Waves, Dirac Wave equation.

The course will be conducted in English and will meet on Thursday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 5th October, 1961.

HUMAN PHYSIOLOGY

(12 meetings, once weekly) Course Fee \$20

Tutor : Dr. Arnold C.L. Hsieh, B.Sc., M.D. St. John's (Physiology)
Senior Lecturer in the Department of Physiology,
University of Hong Kong.

This course will provide an introduction to those aspects of human physiology which have particular relevance for people living in climatic conditions such as we have in Hong Kong.

The lectures will deal with the functions and control of the respiratory, circulatory and endocrine systems and include discussions on the relationships of these systems to: (a) ability to perform exercises; (b) regulation of body temperature; (c) metabolism; and (d) abnormalities of body weight (underweight and obesity). Slides and films will be used to illustrate the course.

The course will be conducted in English and will meet on Fridays at 5.45 p.m. in the Lecture Theatre, Physiology Building (Extension), University of Hong Kong, starting 12th January, 1962.

FISHERIES RESEARCH AND ITS FILLD METHODS

(20 meetings, once weekly) Co

Course Fee \$40

Tutor : Mr. C.Y. Chu, B.Sc. (Senshu), Assistant Research Officer at Fisheries Research Station, Department of Co-operative Development and Fisheries.

This course will include the following topics:-

Fishing Methods and Gear, Fishing Boats and Modern Equipment, Fishing Seasons and Catch, Fisheries Research, Fishing Methods and Fishing Technology, Fisheries Biology, Fisheries Hydrology, Fish Processing and Cold Storage, Fish Culture - particularly Pearl Oyster Culture.

The course will be conducted in Mandarin and will meet on Mondays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 2nd October, 1961.

ADVANCED ENGLISH LANGUAGE

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$48

Tutor : Mrs. C.E. Hughes, B.A. (Wales)

The course is designed for persons who have attained a knowledge of English of post-school-certificate standard, or its equivalent. The following will be studied and discussed: parts of speech; tenses; syntax; common errors; idioms; synonyms; figures of speech; precis; letter-writing. Prose and poetry passages will be used for illustration.

The course will be conducted in English and will meet on Wednesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 27th September, 1961.

* * * *

BETTER ENGLISH

(20 meetings, once weekly) Course Fee \$50

Tutors : Miss Margaret Yu, B.A.(H.K.), Ph.B.(Marquette), Dip.E.S. (Edin.); Miss Helen Chang, B.A.(H.K.); Miss Winnie Yu, B.A.(H.K.)

This course is designed to provide opportunities for discussing difficulties in English language and to help the student to develop a greater ability in his comprehension, expression and appreciation of English. The course will consist of 10 lectures on books, with special reference to the use of language, style, grammatical usages and other aspects of English. Students will meet alternately as a class for lectures and as separate tutorial groups for discussions. The texts used will be Pygmalion by Bernard Shaw, (Penguin), A Farewell to Arms by E. Hemingway, (Penguin) and Animal Farm by George Orwell (Penguin). Students will find it helpful to obtain and read these books beforehand if possible.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 28th September, 1961.

1ST YEAR MANDARIN

(60 meetings, twice weekly) Course Fee \$180

Tutor : Mr. Harold Chou, B.A. (Yenching), Tutor in the Language School of the Institute of Oriental Studies, University of Hong Kong.

This is a course for beginners. The main emphasis will be on the spoken side of the language, and many opportunities will be given for practising pronunciation and short sentence construction. A reasonable number of characters will be taught.

Text book SPEAK CHINESE, Yale University Mirror Series.

The course will be conducted in Chinese and English and will meet on Tuesday and Friday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

* * * *

2ND YEAR MANDARIN

(60 meetings, twice weekly) Course Fee \$240

Tutor : Mr. H. Chou, B.A. (Yenching), Tutor in the Language School of the Institute of Oriental Studies, University of Hong Kong.

This is a continuation of the course in 1st year Mandarin, but is also open to anyone with a basic knowledge of the language. It is designed to impart to students the ability to speak more fluently, to know more characters, idiomatic expressions and how, ultimately, to read simple prose passages, including some from newspapers.

The text will be $\underline{\text{READ CHINESE}}$, Yale University Mirror Series.

The course will be conducted in English and Chinese and will meet on Mondays and Thursdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 25th September, 1961.

CANTONESE (FIRST YEAR)

(60 meetings. twice weekly) Course Fee \$180

Tutor : Mr. Paul Fong, B.A., Dip.Ed. (H.K.)

The aim is to enable students to understand and speak simple conversational Cantonese. Specially prepared texts covering grammatical usages and basic Chinese sentence structure will be supplied by the tutor.

The course will be conducted in English and Contonese and will meet on Tucsdays and Fridays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

* * * *

CANTONESE (SECOND YEAR)

(60 meetings, twice weekly) Course Fee \$240

Tutor : Mr. Paul Fong, B.A., Dip.Ed.(H.K.)

In addition to providing further study in the spoken language, this course is designed to give students the ability to read Chinese characters. The study of characters will include vocabulary, spoken and literary expressions and idioms, given in the form of simple prose passages. Etymology of characters and the classical reference of idioms will be touched on as study progresses. Specially prepared and well graded texts will be supplied by the tutor.

The course will be conducted in English and Cantonese and will meet on Monday and Thursday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 25th September, 1961.

SPANISH FOR BEGINNERS

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$144

Tutor : Mr. R.W. Thompson, M.A.(Dublin), Head of the Department of Modern Languages at the University.

This course in Spanish Language and Literature is designed for beginners and will include both spoken and written Spanish.

Text used: Bramlage, Functional Spanish for Beginners (Longman)

The course will be conducted in English and Spanish and will meet on Tuesdays and Fridays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

* * * *

SPANISH (Second Year)

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$192

Tutor : Mr. F.H.Rofe

This course is designed for students who have completed one year's study of Spanish or have attained an equivalent level of knowledge in the language. Besides grammar, general vocabulary and simple writing, it will include modern usage and translation exercises.

Texts used will be:-Seguimos Adelante, by E.L. Dean and M.C.M. Roberts

A Comprehensive Spanish Course by P.W. Packer and E.L.Dean

La Gitanilla, by Castillo & Sparkman (Graded Spanish Readers Book V)

The course will be conducted in English and Spanish and will meet on Mondays and Thursdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 25th September, 1961.

RUSSIAN (1st Year)

(48 meetings, twice weekly) Course Fer \$144

Tutor : Mrs Nadejda Uspensky, graduate of Bestoujer's Institute of Higher Studies for Women, Petrograd, and formerly tutor in Russian, North China University, Peking

The course is designed for beginner; and will include both spoken and written Russian. The text used will be Potapova's Elementary Russian.

The course will be conducted in English and Russian and will meet on Mohday and Thursday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 25th September, 1961.

* * * *

RUSSIAN (2nd Year)

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$192

Tutor : Mrs. Elena Vetch (Vostchne Institute at Vladivostock)

The course is designed for those who have completed a year's study of Russian, and will be based on Parts 3-4 of Potapova's Elementary Russian. Students will be given every encouragement to make much use of their Russian as possible through conversation and other methods.

The course will be conducted in English and Russian and will meet on Tuesday and Friday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

SPOKEN MALAY (First Year)

(24 meetings, twice weekly) Course Fee \$72

Tutor : Mr. F.H. Rofe

The course is designed for beginners and includes elementary conversation and reading in the Roman Script.

Text used: Lewis: Teacher Yourself Malay (E.U.P.)

The course will be conducted in English and Malay and will meet on Tuesdays and Fridays at 5.45 p.m. in University Main Building, starting 26th September, 1961.

* * *

SPOKEN MALAY (Second Year)

(24 meetings, twice weekly) Course Fee \$96

Tutor : Mr. F.H. Rofe

The course is designed for students who have a basic idea of Malay grammar and can speak a little. It will include the reading of texts, advanced grammar and a grounding in the principles of Jawi Script, the aim being to enable students to converse freely and read texts and newspapers both in Peninsular and Indonesian.

Text used: Lewis: Teach Yourself Malay

The course will be conducted in English and Malay and will meet on Tuesday and Friday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 9th January, 1962.

GERMAN, First Year

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$144

Tutor : Mrs. I. Buchholtz, Stud.Ref., formerly part-time lecturer in German at the University of Hong Kong.

This is an introductory course for beginners, the aim being to give a thorough grounding so as to enable students to read and speak simple German.

Text used: Deutsche Sprachlehre für Auslander by Schulz-Griesbach

The course will be conducted in English and German and will meet on Monday and Thursday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 25th September, 1961.

* * *

GERMAN, 2nd Year

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$192

Tutor : Mrs. I. Buchholtz, Stud. Ref., formerly part-time Lecturer in German at the University of Hong Kong.

The course is designed for those who have completed one year's study of German, and will include Elements of Style, Syntax, the Tenses and Precise Writing. Modern commercial German (including letter writing), practical exercises in conversation and newspaper reading, as well as reading of prose passages by famous writers, will also be included in the syllabus.

Texts used will be: Schulz-Griesbach: Deutsche Sprachlehre für Aüslander (for revision)
Schucking: Deutsches Lesebuch
Erwin de Haar: Wege des Geistes

The course will be conducted, as far as possible, in Jerman only and will meet on Tuesday and Friday at 5.45 p.m. in Iniversity Main Building, starting 26th September, 1961.

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$150

Tutor : Mr.A.P.A. Castel, Lic. es Lettres, Diplome d'Etudes Superleures Paris; D.E.S. de Droit Public et de Droit Prive, C.A.P.A. Paris, Lecturer in the Department of Modern Languages at the University of Hong Kong.

This course is designed for students who have a basic knowledge of French having studied the language for at least six months. It aims at providing a thorough grounding in modern spoken and written French. The syllabus will include the tenses, vocabulary, pronunciation, the writing of simple sentences and grammatical analysis.

Text used: Berlitz 1st year

The course will be conducted in English and French and will meet on Tuesday and Friday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

* * * *

ADVANCED FRENCH LANGUAGE AND LITERATURE

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$100

Tutor : Mr. A.P.A. Castel, Lic. es Lettres, Diplome d' Etudes Superieures Paris; D.E.S. de Droit Public et de Droit Public et de Droit Prive, C.A.P.A. Paris, Lecturer in the Department of Modern Languages, University of Hong Kong.

The course is designed for students who have done 2 years of the language and/or are able to read and speak simple French. It aims at improving their knowledge of spoken and written French by means of more detailed grammatical study, conversation and a general introduction to French Literature.

The texts used will be: G. Mauger, Cours de Langue et de Civilization françaises a' l'usage des etrangers, T.III. Cours superieur. Hachette.

The course will be conducted in French (mainly) and English and will meet on Monday and Thursday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 25th September, 1961.

JAPANESE, FIRST YEAR

(60 meetings, twice weekly) Course Fee \$180

Tutor : Mr. Loh Tse-Yee, B.A. (Meiji University), Lecturer in Chu Hai College and United College.

The course is designed to impart an ability to understand and speak modern colloquial Japanese, and, at the same time, to introduce Katakana and Kirakana and some simple Kanji (Chinese characters).

Text used: Japanese Reader by U. Vaccari, (Maruzen)

The course will be conducted in English and Japanese and will meet on Monday and Thursday at 6.0 p.m. in the St. Mary's Canossian School, Austin Road, Kowloon, starting 25th September, 1961.

* * * *

JAPANESE, 2ND YEAR

(60 meetings, twice weekly) Course Fee \$240

Tutor : Mr. Donald P.H. Liao, B.Arch. (H.K.), Dip.L.D. (Dunelm)

This course is designed for students with some knowledge of Japanese. In addition to providing an advanced course in colloquial Japanese, it will include more common literary and colloquial expressions, simple, grammatical exercises and some Chinese characters. The main text will be from Naganuma Noce's The Standard Japanese Reader Book I Part II and students are advised to equip themselves with either an "English/Japanese and Japanese/English" or a "Chinese/Japanese and Japanese/Chinese" dictionary.

The course will be conducted in English and Japanese and will meet on Tuesday and Friday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

ITALIAN (Intermediate)

(48 meetings, twice weekly) Course Fee \$150

Tutor : Mrs. D.C. Lyth, Abilitazione Magistrale, of Venice University.

The course is designed for those who already have some basic knowledge of Italian grammar and will include regular opportunities for conversation, reading and writing in Italian.

Texts used : Hugo : Simplified System

Coiffon: Italian Review Grammar

(with Everyday Idiom drill and conversation practice)

The course will be conducted in Italian and English and will meet on Tuesday and Friday at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 3rd October, 1961.

* * *

LIBRARY TECHNIQUES (2nd Year)

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$50

Tutor : Betty Glave, F.L.A., Cataloguer University of Hong Kong

This course is intended for students who have taken the Library Techniques course of 1960-61, and others with experience in Library work.

Subjects will include Classification and Cataloguing, both theoretical and applied. Reference will be made to published schemes in this field but particular attention will be given to the underlying principles which may be applied to library materials of all types. The organization and administration of libraries (with special reference to local conditions), as well as book selection will be discussed.

The course will be conducted in English and will meet on Thursdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 28th September, 1961.

LIBRARIANSHIP

(24 meetings, once weekly) Course Fee \$40

Tutors : Mrs. D. Hu, B.A. (H.K.), A.L.A., Assistant-Librarian,

¥

University of Hong Kong.
Miss L.B. Kan, B.Sc.(H.K.), M.A.(Calif.), M.L.S.(Cilif.),

禁

Assistant-Librarian, University of Hong Kong.

This course is designed for people without previous training in Library work, and will deal with the subject matter under the following heads: Administration, Book Selection and Ordering; Cataloguing; Classification; Circulation; Reference Books; Care of Books; Book-binding; Printing and duplicating; Libraries.

The course will be conducted in Cantonese (though some English terms will be used) and will meet on Tuesdays at 5.45 p.m. in the University Main Building, starting 26th September, 1961.

> 圖書分類(五)圖書流通(六)参考書籍(十 館行政(二一)書籍選購(二二)圖書編目(四) 曹館管理訓練一般人士,課程包括(一)圖書 講授語言:粵語) 善籍裝釘(八)印刷及複印(九)各地圖書 木課程凡二十四講,母選一次,適合未經圖 人:香港大學圖書館局妙坤,簡麗冰两 間:每星期二下午五時四十五分。 點:香港大學校本部。 費:全期四十元。 圖 由一九六一年九月廿六日開始。

HIGHER COMMITCIAL STUDIES

Tutors : D.F. Connolly, A.C.A. G. Cowper Hill, LL.B.

T.B.R. Scruby, A C A.

J.K.S. Thong, C.I.S., A.C.C.A., I.A.C.I.A.

Courses are provided in the following subjects:-

1.Accountancy 36 weekly lectures: Course Fee \$100 2.General principles of English Law " 21 n Ħ Ħ 3. Secretarial Practice 11 4.Executorship Law & Accounts with " Ħ 12 п Cost Accounting 5.Principles of U.K.Income Tax 30 \$ 85 6.Mercantile & Company Law(Advanced)24 \$ 65

(Particulars of other useful courses in Economics, Law & English are given, under the appropriate headings, elsewhere in the booklet).

These courses are open to all interested but priority of admission will be given to candidates for Examinations in Accountancy and Secretarial Practice of recognised Societies such as the Chartered Institute of Secretaries, Association of Certified and Corporated Accountants, Corporation of Secretaries, Australian Society of Accountants. It must be clearly understood that these courses are designed to give supplementary aid only. No formal qualification is offered by the University of Hong Kong on completion of these courses

TIME TABLE

(All classes will be held at the Northcote Science Building Pokfulam Road).

Room 210 starting September 19,1961 Tuesday 6-7 p.m. Accountancy " Principles of United 107 7-8 Ħ 19,1961 Kingdom Taxation 20,1961 Wednesday 6-7 210 Executorship Law & Accounts with Cost Accounting 21,1961 Thursday 11 Secretarial Practice 210

Thursday 6-7 " Secretarial Fractice 210 " " 21,1761
Friday 6-7 " Law 210 " " 22,1961
7-8 " Mercantile & Company 210 " " 22,1961
Law (Advanced)

Owing to the generosity of Messrs. Jardine, Matheson & Co., Ltd., the University is able to offer an annual prize of HK\$300.00 to be divided among those students of the Higher Commercial Courses who achieve the best results in the A.C.C.A. Intermediate and C.I.S. Intermediate Examinations.

PHONETICS OF ENGLISH

(One week)

Course Fee \$45

Director of Studies: A.W.T.Green,M.A.(Oxon.), Head of Department of English, University of Hong Kong.

Associate Lecturer: Raymond Huang, M.A.,L.R.A.M., L.T.C.L.,P.G.C.E., I.P.A:, Cert.Phon.(London)

This Vacation course will be similar to the two previous courses on Phonetics but will be distinct and complete in itself. It will take place in Rooms 214, 229B & 239, University Main Building from 9 a.m. to 1 p.m. each morning from August 22 to August 28, 1961 inclusive, and include lectures on the following topics.

The Organs of Speech & Their Activities
Voiced & Voiceless Sounds
The Classification of Vowels, Diphthongs & Consonants
The 8 Cardinal Vowels & The Comparison of Vowels
Vowels in English & Cantonese
Diphthongs in English & Cantonese
Consonants in English & Cantonese
Intonation in English
Intonation in Cantonese
Melodies Stress & Rhythm in Speech & Music
Common Errors in English Pronunciation in Hong Kong
a, Causes &
b, Teaching Methods

These lectures will be followed by practical work (Speech Training, Ear-training, Phonetic Transcription, Recording and Diagram Drawing) in small tutorial groups. The tutorial classes will offer the tutors an opportunity to give close individual attention to the students.

Language of Instruction: English

Course will be open to all interested but priority will be given to Teachersof English.

NOTES